

<天録時評>

日本時事評論

編集・発行
 (株)日本時事評論社
 〒753-0817
 山口市吉敷赤田四丁目6番38号
 電話 050-3532-5152
 FAX 083-928-1113
 □編集部□
 電話 050-3532-5149
 FAX 083-922-3167
 購読料 年4,800円
 郵便振替01590-1-25226

日本時事評論 [Q 検索](http://www.nipponjijihyoron.co.jp)
 購読申し込み、書籍の
 案内、過去の記事の紹
 介は本紙公式ウェブサ
 イトまで。スマートフォ
 ンからのアクセスは右
 下のQRコードを
 ご利用ください。

③ 戰闘機を守る掩体の建設を急げ／甚露	6 家族の一体感を失う夫婦別姓／最新用語
7 八重山諸島シリーズ③・与那国町長糸数健一氏	8 日本の肖像⑩・福沢諭吉（補）
8 日本の肖像⑩・福沢諭吉（補）	2 戰闘機を守る掩体の建設を急げ／甚露
6 家族の一体感を失う夫婦別姓／最新用語	3 政府は分かりやすい翻訳語創りに尽力を

45 第58回原産年次大会
 原子力新規建設の実現へ①
 最大限活用の諸課題解決を

政府は新增設のための具体的道筋を示せ

原子力発電

建設が進まなければエネルギー危機は必至

は、リスクを踏まえれば小さ過ぎるなどだ。要するに、

電力事業者が投資をする誘因としては貧弱だ。政府がもつと踏み込んで、

電力事業者が投資をする誘因としては貧弱だ。政

府がもつと踏み込んで、

電力事業者が投資をする誘因としては貧弱だ。政

〈天録時評〉

戦闘機を守る掩体の建設を急げ

防衛力強化に基地施設の強靭化を

米国からの防衛予算の増額要請は避けられない中で、最新鋭装備品の購入も必要だが、わが国の防衛力強化に不可欠なのが、基地施設の強靭化だ。現状の航空基地では、先制攻撃を受ければ、瞬く間にわが国の航空戦力が壊滅するおそれがある。戦闘機を守るための掩体や自衛官の命を守る医療関係の装備品の充実が急務だ。

空自十五分全滅説

「空自（航空自衛隊）十五分全滅説」が、かな

り以前から一部の防衛関

係者の間では囁かれてい

た。地上に駐機している

戦闘機を破壊するのは簡

単である。敵の攻撃から

守るために軍用機用掩体

の少ないわが国では、航

空戦を戦う前に、敵の先

制攻撃により、航空戦力

壊滅のおそれが指摘され

ている。

一九六七年の第三次中

東戦争では、イスラエル

軍の奇襲攻撃で、駐機中

のエジプトの空軍機約四

百五十機などアラブ側の

航空戦力が破壊され、イ

スラエルの圧倒的勝利と

変わらせようとして奮闘

している人々がいます。

▼トランプ大統領は関税政策を

通じて、海外に

出て行つた製造業を米国に取り

戻そうとしている

ます。短期的に

は、あらゆる物

を米国内で製造するとい

うモノづくり復活の実現

は容易ではないというの

が多くの経済専門家の意

見でしょう。しかし、ト

ランプ政権のこの挑戦の

底流には、米国を生まれ

る。韓国の青州基地には

によりロシアの航空基地

に駐機中だった戦闘機や

戦略爆撃機、さらには燃

料補給施設や弾薬庫も破

壊され、航空戦力は大損

害を被つている。

「空自十五分全滅説」

について、令和二年に

当時の河野太郎防衛大臣

が定例記者会見で、「航

空自衛隊は掩体が不足し

ているため、敵からの攻

撃に対して脆弱である」

との認識を述べ、「（空

自十五分全滅説）の内容

は把握していないが、な

るべく脆弱性は対応する

なった。最近でも、ウクライナの安価なドローンによりロシアの航空基地は進んでいない。

必要がある」と答えた。

だが、予算不足から建設は進んでいない。

圧倒的な掩体不足

航空自衛隊の戦闘機は

全国の七基地に配属され

ている。そのうち航空機

用掩体が設置されている

のは、青森県の三沢基地

に二個飛行隊四十機分、

北海道の千歳基地と石川

県の小松基地に二十機分

とみられる。この三基地

と茨城県の百里基地、福

岡県の築城基地、宮崎県

の新田原基地、沖縄県の

那覇基地には、領空侵犯

への緊急発進（スクラン

ブル）のために待機して

いる。最近は分散配置

同じ場所に並んで駐機し

ている。最近は分散配置

も行われているが、衛星

から見れば所在は明らか

であり、精密誘導兵器で

攻撃されればひとたまり

もない。

戦闘機などの航空戦力

を敵の攻撃から守ること

は最優先課題だ。米軍は

現状では、戦闘機など

も行われているが、衛星

から見れば所在は明らか

であり、精密誘導兵器で

攻撃されればひとたまり

もない。

戦闘機の防護が必要だ。専守防衛を掲げたわが国は、敵の先制攻撃に耐え、掩体で防護されている。抗堪性が求められており、掩体化など基地施設の強靭化で、重要な航空機の防護が必要だ。

人命保護の強化

の航空機もミサイルなど

の装備品も、破壊され

てもすぐに補給することは

困難だ。従つて、戦闘機

の強靭化、基地の司令機

能の防護強化などが不可

長岡工業



長岡美智子

山形県西置賜郡飯豊町大字中824
TEL・FAX (0238) 74-2411

J & B企画

本社：神奈川県大和市
支店：八王子・相模原

ブル）のために待機している。韓国の青州基地には、軍も鉄筋コンクリート製の掩体で防護を行っているようだ。

（アシタクシ）株式会社
本社：広島県福山市新淮町2-20-11
TEL(084) 922-0123
●営業所 TEL 982-2372
●神辺営業所 TEL 963-2111

熊本県知事許可(般-29)第18421号
UK上田建築
株式会社
代表取締役 上田 裕一
〒866-0014
熊本県八代市高島町4068-5

大工工事一式
UME建
代表 梅村 知巳
二級建築士
〒503-0115
岐阜県安八郡安八町南今ヶ瀬533-1
TEL/FAX 0584-64-4607
携帯 090-8181-9711

高木会計事務所
税理士 高木 健治
〒394-0003
長野県岡谷市加茂町3-6-5
TEL 0266-21-6666

お問い合わせ
あなたの住まいを見つけます
(株)吉川不動産
東京都東村山市秋津町5-12-5
TEL.042-391-1111
E-mail:info@yoshikawa-re.co.jp

〒124-0006
東京都葛飾区堀切5丁目7番1-103号
TEL(03)3601-0647
FAX(03)3690-1917

空手道 ヨーカ教授
至誠館
館長 岸田 满雄
山口市鰐石町踏切角
TEL(083)922-3021(自宅)
TEL(083)923-0462(道場)

コンピューター配車でスピーディ。
気軽に電話、きびきびと速いお迎え。
伊藤石材店
伊藤 信一
長野県小県郡長和町大門2622-2
自宅 TEL(0268) 68-2156
FAX (0268) 68-2066
携帯 TEL 090-1533-0124

寺西農園
おいしい米
(地の利を生かした伝統の栽培)
柳井市伊陸(伊陸天神の里) TEL 0820-26-0167

お問い合わせ
あなたの住まいを見つけます
スガヤ

〈天録時評〉

政府は分かりやすい翻訳語創りに尽力を

カタカナ語の氾濫は文化破壊を招く

国語を守れ

日本人が英語を苦手にしているのは、英語に頼らなくても高度な理論や革新的な技術の開発ができるからだ。それは古代からの文化の積み重ねと、明治時代に西洋から導入した物や概念を表す言葉を創ったからだ。わが国の文化を守り、発展させるために、外国語をカタカナ表記するのではなく、翻訳して理解しやすい新たな言葉を創る取り組みが政府に求められる。

不適切な説明

政府の米不足と米価高騰への対策は国民を侮つた、ごまかしと無責任行政の典型となってしまった。その象徴が、二月十四日の二十一万トンの備蓄米放出を発表した記者会見での「流通が滞つて改善したい」という江藤拓農水相の説明だ。

国民に向けた説明の中で、ほとんどの人が聞いたことのない「スタッツク(stuck)」という英単語をどうしてわざわざ使うのだろうか。「stuck」は「stic k」の過去分詞形で「動いた」などの意味を持つ。米不足や価格高騰について農水省は一貫して米在庫を囲つて出さない

業者がいるから、米不足と価格高騰を招いている

と卸業者などに責任を転嫁した。そのことを強調するために使つたのか、あるいは状況をごまかすためだろうか。いずれにしても大臣の説明として不要、不適切な言葉だ。

一月末に行われた食糧部会での農水省の説明は辻褄が合わず、「生産量が減っているのではないか」との指摘もあつた。

農水省は米の正確な生産量を把握しておらず、農水大臣が農水省の役人の用意した原稿を読むだけでは何の役にも立たない。英語を知つても物事の本質を見抜く力がなければ大臣失格だ。さ

らには文化伝統を守ることを掲げている政権であれば、カタカナ語を使用すべきではない。

次々と新しいカタカナ語が登場し、国語が片隅に追いやられ、消滅しかけているものも少なくない。頻繁に耳にする『コスパ』は、コストパフォーマンスの略だが、「費用対効果」という誰でも分かる言葉がある。『コンプライアンス』は、フジテレビなどの企業の不祥事などで必ず出てくるが、「法令遵守」という言葉で十分だ。

多くの漢字は一つの文字が一つの意味を表すことなど運動器の衰えが原因で歩行や立ち座りなどの日常生活に支障を来している状態)』とか、『サルコペニア(加齢に伴つて筋肉量が減少する状態)』などと分からぬ言葉が登場する。

カタカナは表音文字なので、意味を推測することができる。一方で、分かれば意味を推測することができる。一方で、

多くの漢字は一つの文字が一つの意味を表すことなど運動器の衰えが原因で歩行や立ち座りなどの日常生活に支障を来している状態)』とか、『サルコペニア(加齢に伴つて筋肉量が減少する状態)』などと分からぬ言葉が登場する。

カタカナ語を使うことが知識人の証明のように思ひ込んでいる人が多い。しかし、自分が使つた言葉の意味をきちんと説明できる人が少なく、これでは似非知識人と言わざるを得ない。カタカナ語の氾濫で、日本人同士でも情報伝達や相互理解が阻害されている。

わが国が明治以降、西洋の技術を導入し、急速に追いつくことができたのは、古代から文化が発達し、江戸時代には世界で初めて行列式による解法を確立した和算をはじめ土木や冶金などでも西欧に比肩する高度な科学技術の発達があつたからだ。さらに、明治時代に

書く、伝える、といった言語活動の根源になるのが国語力だ。文章を読んで理解する力は「量」でいるが、厳密に意味を区別せずに使われている。

新たな政策の説明でもカタカナ語ばかりだ。高齢者のための『フレイル予防』では、フレイル自体も覚えにくいが、その説明の中で『ロコモ(ロコモティブシンドロームの略称)』骨や関節、筋肉など運動器の衰えが原因で歩行や立ち座りなどの日常生活に支障を来している状態)』とか、『サルコペニア(加齢に伴つて筋肉量が減少する状態)』などと分からぬ言葉が登場する。

カタカナは表音文字なので、意味を推測することができる。一方で、

相互理解を阻害

業者がいるから、米不足と価格高騰を招いています。そのことは誰もが指摘しています。昔は小学生でも新規のための『フレイル予防』では、フレイル自体も覚えにくいが、その説明の中で『ロコモ(ロコモティブシンドロームの略称)』骨や関節、筋肉など運動器の衰えが原因で歩行や立ち座りなどの日常生活に支障を来している状態)』とか、『サルコペニア(加齢に伴つて筋肉量が減少する状態)』などと分からぬ言葉が登場する。

カタカナは表音文字なので、意味を推測することができる。一方で、

多くの漢字は一つの文字が一つの意味を表すことなど運動器の衰えが原因で歩行や立ち座りなどの日常生活に支障を来している状態)』とか、『サルコペニア(加齢に伴つて筋肉量が減少する状態)』などと分からぬ言葉が登場する。

カタカナは表音文字なので、意味を推測することができる。一方で、

多くの漢字は一つの文字が一つの意味を表すことなど運動器の衰えが原因で歩行や立ち座りなどの日常生活に支障を来している状態)』とか、『サルコペニア(加齢に伴つて筋肉量が減少する状態)』などと分からぬ言葉が登場する。

カタカナは表音文字なので、意味を推測することができる。一方で、

国語力の低下

多くの漢字は一つの文字が一つの意味を表すことなど運動器の衰えが原因で歩行や立ち座りなどの日常生活に支障を来している状態)』とか、『サルコペニア(加齢に伴つて筋肉量が減少する状態)』などと分からぬ言葉が登場する。

カタカナは表音文字なので、意味を推測することができる。一方で、

多くの漢字は一つの文字が一つの意味を表すことなど運動器の衰えが原因で歩行や立ち座りなどの日常生活に支障を来している状態)』とか、『サルコペニア(加齢に伴つて筋肉量が減少する状態)』などと分からぬ言葉が登場する。

CAFÉ DE

hane

www.cafedehanae.com

タクシー・貸切バス・路線バスで
地域の皆様の足となりたい。

六日市交通有限会社

中国自動車道六日市IC下車すぐ

島根県吉賀町立河内125番地
TEL 0856-77-0073

Arc
Design
Studio

誠実・信頼・創造

有限会社アリク デザインスタジオ

〒739-0025 東広島市西条中央6丁目31-38

セラフィクビル301

宿泊業・飲食業・土産物開発

Bella Cuore
株式会社

広島県廿日市市福面3丁目4-3 TEL 0829-56-3133

季節の手料理と炭火焼

味 彩

店主 中野修二

〒735-0021
広島県安芸郡府中町大須1-17-17
TEL/FAX 082-283-7225
携帯 090-8060-6298

WISIM
STUDIO

ウェジムスタジオ

明治の世を新開拓の文学で導く

福沢 諭吉 (補)



明治の世、独自の世界観で

文化活動を展開した異色の思想家

歴史家 鈴木 旭

福沢諭吉は風変わりな人物だったのかもしれない。明治の世は誰も彼もが歐米諸国のような近代国家に生まれ変わり、対等に伍して行かなければいけないと懸命に努力している時代だった。その中でも多くの人はプロシヤ風の軍人、政治家になる道を望んだが、諭吉はイギリス紳士然として蘭学に代わる英学を学び、教育者として大学を育て上げ、議会制民主主義を説き、実学を重んじる思想家の道を選択した。

追い付き、追い越せ

福沢諭吉が生まれ育つた時代は、ペリー提督の浦賀來訪以来、長い間、慣れ親しんで来た鎖国の扉を突然開けられて戸惑いながら、上から下に至るまで誰も彼も欧米諸国のように近代国家に生まれ変わり、飛躍し、諸国と伍して行かなければいけないと、悪戦苦闘している時期だった。

その中で、諭吉自身、

イギリス型議会主義を範とする民主主義を理想に掲げ、封建社会に慣れた民衆を近代国家の主権者に相応しい市民に育て上げようとした。苦心していた。欧米諸国に追い付き、追

い越す為には、民衆が新時代への希望と確信を抱き、國家の独立と発展を担う責任と気概、力を備えなければならない、と主張していた。

その最たるもののが『学問ノススメ』の出版であった。小論文はテーマ毎に描き分けられているものの、全体に一貫して展開されているのは封建社会を支えてきた儒教や漢学に対する批判であり、欧米諸国の合理主義と自

実学の勧め

諭吉は、儒教や漢学を「実なき學問」と批判して簡単に片付けながら、他方では実生活に役に立つ学問として「いろは四十七文字」や手紙、帳簿に習熟し、計算の仕方や算盤、天秤の扱ぎ方などを「もっぱら勤むべき人間普通日用に近き実学なり」と奨励しているのであるが、どう受け止めれば良いのだろうか。

役に立つ実学として挙

げた科目は、諭吉自身が批判している封建社会を支えてきた町人が日々に行い、身につけてきた技能である。それが何を今更、ここで強調されなけ

どである。

そこで、諭吉は驚くべきことを言う。思つたことは自分の言葉で語り、或いは書いて他人に伝えることの重要性だ。英語のspeachという文字を「演説」という日本

は常日頃「男女長少、腹の底から之を愛して兎の毛ほども分離ではない」(福翁自伝)と言つていられるなかつた弁論術の必

要性と技法を紹介していくためには演説は有効である。確かに、自分の思想を多くの人に伝えるためには演説には必不可少かもしない。

福沢諭吉は恐ろしく甘い家族には甘い」(「ふだん着の福沢諭吉」という身内の評価もある。娘たちを横浜の女学校に入学させた時、外泊での務であるという。作家として表現される。大学の講義や演説で話されたかと思えば、新聞發行や出版で発表された。こうして見ると多才な超人ぶりだけが目立つてしまったのであるが、素顔の諭吉に迫つて見ると、意外にも、マイホームパパ、つまり普通の男性、普通のお父さんの印象で導いて行く。「普通日用に近き実学」を身につけた後、今度はより高度な実学を学ぼう、と。

そして、諭吉は驚くべ

きことを言う。思つたこ

とは自分の言葉で語り、

或いは書いて他人に伝え

ることの重要性だ。英語

のspeachという文

字を「演説」という日本

語に翻訳したのは諭吉で

あつた。すなわち「普通

日用に近き実学」を身に

つけた後、今度はより高

度な実学として、地理学

や地政学、究理学(物理

学)、歴史学、経済学等

を学ぶことだ、と。

何故なら、実学の目的

には個人的、社会的の二

種類があるからだ、と。

個人的な目的は生活の独

立だが、社会的な目的は

それぞれの業績によつて

社会の進歩に貢献する事

であり、それは人間の責

務であるという。

ここまで来て筆者が感

動したのは、読者をぐん

ぐん引っ張る力、始めか

ら終わりに至る論理構成

の巧みさである。見える

ところから見えない世界

へ連れて行く。つまり、

単純なものから複雑なも

のへ、簡単なものから高

度なものへ、部分から全

体へ、読者をどんどん誘

導いて行く。「普通日用

に近き実学」を身につけ

た後、今度はより高度な

実学を学ぼう、と。

そして、諭吉は驚くべ

きことを言う。思つたこ

とは自分の言葉で語り、

或いは書いて他人に伝え

ることの重要性だ。英語

のspeachという文

字を「演説」という日本

語に翻訳したのは諭吉で

あつた。すなわち「普通

日用に近き実学」を身に

つけた後、今度はより高

度な実学として、地理学

や地政学、究理学(物理

学)、歴史学、経済学等

を学ぶことだ、と。

何故なら、実学の目的

には個人的、社会的の二

種類があるからだ、と。

個人的な目的は生活の独

立だが、社会的な目的は

それぞれの業績によつて

社会の進歩に貢献する事

であり、それは人間の責

務であるという。

ここまで来て筆者が感

動したのは、読者をぐん

ぐん引っ張る力、始めか

ら終わりに至る論理構成

の巧みさである。見える

ところから見えない世界

へ連れて行く。つまり、

単純なものから複雑なも

のへ、簡単なものから高

度なものへ、部分から全

体へ、読者をどんどん誘

導いて行く。「普通日用

に近き実学」を身につけ

た後、今度はより高度な

実学を学ぼう、と。

そして、諭吉は驚くべ

きことを言う。思つたこ

とは自分の言葉で語り、

或いは書いて他人に伝え

ることの重要性だ。英語

のspeachという文

字を「演説」という日本

語に翻訳したのは諭吉で

あつた。すなわち「普通

日用に近き実学」を身に

つけた後、今度はより高

度な実学として、地理学

や地政学、究理学(物理

学)、歴史学、経済学等

を学ぶことだ、と。

何故なら、実学の目的

には個人的、社会的の二

種類があるからだ、と。

個人的な目的は生活の独

立だが、社会的な目的は

それぞれの業績によつて

社会の進歩に貢献する事

であり、それは人間の責

務であるという。

ここまで来て筆者が感

動したのは、読者をぐん

ぐん引っ張る力、始めか

ら終わりに至る論理構成

の巧みさである。見える

ところから見えない世界

へ連れて行く。つまり、

単純なものから複雑なも

のへ、簡単なものから高

度なものへ、部分から全

体へ、読者をどんどん誘

導いて行く。「普通日用

に近き実学」を身につけ

た後、今度はより高度な

実学を学ぼう、と。

そして、諭吉は驚くべ

きことを言う。思つたこ

とは自分の言葉で語り、

或いは書いて他人に伝え

ることの重要性だ。英語

のspeachという文

字を「演説」という日本

語に翻訳したのは諭吉で

あつた。すなわち「普通

日用に近き実学」を身に

つけた後、今度はより高

度な実学として、地理学

や地政学、究理学(物理

学)、歴史学、経済学等

を学ぶことだ、と。

何故なら、実学の目的

には個人的、社会的の二

種類があるからだ、と。

個人的な目的は生活の独

立だが、社会的な目的は

それぞれの業績によつて

社会の進歩に貢献する事

であり、それは人間の責

務であるという。

ここまで来て筆者が感

動したのは、読者をぐん

ぐん引っ張る力、始めか

ら終わりに至る論理構成

の巧みさである。見える

ところから見えない世界

へ連れて行く。つまり、